

Título del libro— De fiesta en primavera

El autor— Clara Villanueva y Josefina Fernández

Editorial— Difusión Centro de Investigación y Publicaciones de Idiomas

Año de publicación— 1995

Número de páginas— 30

Dónde se puede encontrar— biblioteca(468.64 V712)

Nivel de dificultad— 3

Recomendación— 4

Mis razones—

在前一陣子，Discovery 頻道有一系列深入報導在 Madrid 的 La Semana Santa 完整活動的介紹，當時的我看得如痴如醉，深深地被莊嚴神秘的宗教儀式所吸引，何況身為學習西文的人，對於這麼重要的西班牙風俗文化，當然不可不知囉，所以藉著閱讀課外書的機會，毫不猶豫就選擇這類的書籍研讀一番。此外，這是一本旅遊日記，故在陳述上，文字非常生活化，對於想要認識西班牙文化的同學，卻不想有大的文學包袱，是一本令人讀來無壓力的書，且輕薄短小，適合作為閒暇時的口袋書。

Resumen—

### (一) La Semana Santa

每年的西班牙各地都有自己獨特慶祝聖週的活動，例如 Teruel 的街上，有從黎明到黃昏疾速敲鼓的鼓手；Sevilla 則有身穿悔罪服的人，頭戴又高又尖的風帽且扛著宗教肖像赤腳步行的儀式活動；而在 Murcia 的慶典方式，有汽車遊街的活動。作者 Amy Randall 利用 7 天緊湊的行程幾乎遊遍整個西班牙，為了能夠體驗 La Semana Santa 的各種慶祝方式。

Amy 第一站來到 Elche，正值復活節前的星期日，有一個棕櫚樹的宗教遊行，為了紀念耶穌來到耶路撒冷，表演方式是人們穿著由樹葉編織而成的衣服，髮辮上則有當地手工藝品的裝飾。之後，轉往 Granada，那裡有吉普賽人的歌舞表演，接著是到 Málaga 有釋放囚犯的儀式來表彰上帝的恩典；陸陸續續參觀 Sevilla、Zaragoza、Cabanal……等地的慶典，最後她的記憶與相機都滿載而歸。

### (二) Los Moros y los Cristianos

住在 Alcoy 的居民，很多人家裡都擁有一把火槍，但這不是暴力犯罪也不是有打獵的習慣，而是每年四月的時候，大家便會取出他們的武器，且小心翼翼地擦拭，爲了要和隔壁鄰居展開猛烈的交戰，這是爲了紀念基督教徒與回教徒在中世紀爭奪 Alcoy 城堡的戰役。而作者 Amy 也出席這個表演活動，又是另一種特別的經歷。

有大約 15,000 的 Alcoy 居民會參與這項盛會，許多的麵包師傅裝扮成騎士；藥師扮成普通的士兵；政府官員成了步兵；小孩子則是伺童；更有年輕人身著極

富東方色彩的服飾，彷彿是從一千零一頁的故事人物跑出來般。

他們在中央廣場架設用紙箱、木板、石頭組合成的城堡，雙方人馬各自擺出陣勢，一個口令一個動作，整齊劃一地相互對抗，此時整個廣場充斥著震耳欲聾的槍響，及滿天的煙霧與飛揚的塵土，非常的有戲劇效果，最後活動在人群的歌聲及掌聲中，劃下完美的句點。

### (三) El Rocío

平日的 Rocío 小教堂是空無一人，因為當地晚上酷熱難耐。作者 Amy 正和許

多日夜趕路幾乎沒有休息來到此地的朝聖人群裡，雖精疲力盡卻滿心期待，緊張的氣氛節節升高，Andalucía 人選擇從名為 El Rocío 的小村莊，它保留有許多比歐洲還美好的自然景觀，開始他們的宗教朝聖之旅。

Amy 首先拜訪 Carlos Ramón，請他作為她此趟旅程的導遊，一行人乘坐裝飾琳琅滿目花片的馬轎，並準備許多食物、大衣、毛毯、雨衣等整個行程所需的民生物品，一路上大家吃吃喝喝，還有精采的餘興歌舞表演為旅程增添趣味。傳說朝聖之旅的由來是有一位獵人，在路上發現一些聖母軀體的遺骸，將它拾起並帶回 Almonte 這個小村落，路途中在他睡了一覺醒來後，發現聖母軀體遺骸不見了，急忙回到當初發現它的地方尋找，結果那裡竟然有一個完整無暇的聖母像，後來獵人就在當地建造一座廟以感召聖母的神蹟。後來演變成一個宗教朝聖之旅，表現 Andalucía 人的宗教熱誠與民族堅韌的精神，也藉此機會遠離塵囂，抒發平時生活的壓力。

#### Tema—

這本書主要是在敘述西班牙在春天的節慶活動，總共介紹 3 個主題- La Semana Santa (聖週)、Los Moros y Cristianos (回教徒與基督教徒)、El Rocío (朝聖之旅)。

#### Comentario—

作者以第一人稱的手法來寫作，且字裡行間充滿活潑生動的話語，對人物及情境非常細膩的鋪陳描述，雖然全書並無圖片的輔助，卻何嘗不是提供讀者更寬廣的想像空間，彷彿身歷其境，而且在每篇文章前都有一小段介紹內容的引子，先挑動讀者的心，接著才是故事情節，讀完此書後，對於西班牙的節慶會有深刻的記憶，且讓人想要親至到當地參與的衝動。

Las frases que me gustan—★ la procesión、los penitentes、los figurantes

★ el trabuco、el arcabuce

★ la romería、los peregrinos